



## Les titres d'*À la recherche du temps perdu* en basque

Type de publication : Article de revue

Revue : [Revue d'études proustiennes](#)  
2015 - 1, n° 1. Traduire *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust

Auteur : Arrieta Ugartetxea (Joxe Austin)

Résumé : Comment traduire Proust en basque, une langue que l'on pourrait presque qualifier de « musée », si différente, si archaïque ? Deux traducteurs proposent des solutions alternatives, mesurées aux horizons linguistiques des deux régions du basque : Joxe Arrieta, originaire de Donostia - Saint-Sébastien (Pays basque d'Espagne) et Jean-Baptiste Orpustan, originaire de la Basse-Navarre (Pays basque de France).

Pages : 247 à 249

Revue : [Revue d'études proustiennes](#)

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage  
-- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782812437908

ISBN : 978-2-8124-3790-8

ISSN : 2430-8218

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-3790-8.p.0247

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 27/08/2015

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)